

Small Glossary (2,000 words)

Turkmen - English

This is just the initial notes for what later became the Turkmen English

Dictionary project. The final version was extensively checked with local language experts, has about 5 times as many words, includes multiple meanings, correct phonetics, grammar lessons, etc. etc. In the

final versions, all entries are in the new Turkmen Alphabet. (The Taze Elipbi) The draft of the final version was completed as a SPA project of Peace Corps Turkmenistan. It is being used by various organization

in Turkmenistan. It is available at in MS Word format at:

<http://www.people.virginia.edu/~fgl2q/dict.doc>

We're proud to say that it was, to our knowledge, the first completed Turkmen/English English/Turkmen dictionary.

The following little glossary was an intial foray into the language before we

even thought of writing a dictionary. It was the work of myself, Jon, and Meena. It is not free from errors, but it should serve as a useful tool for someone to compare Turkmen to other languages, and learn a few

Turkmen words.

Thanks to our Peace Corps Turkmen language instructions and to our

Turkmen friends.

For more information about Turkmenistan, visit the Turkmenistan Chaihana:

URL: <http://hobbes.itc.virginia.edu/~fgl2q/turkmeni.html>

A

abadan made well

abadancylyk prosperity

abray reputation

abuna subscription
abunachy subscriber
abzallar outfit, entourage
ach hungry, open
ach goz greedy
achar key
achmak to open
achyk open
achylysh opening
ada island
adam person, man
adamkarchilik humanity
adamzat humanity
adatcha normal, okay
adyndaky named after
aga uncle, older brother
agach tree, wood
agaran creamy froth of chal
agdarmak to turn over or mix
aglamak to cry
agram weight
agtyk grandchild
agyl sheep hold
agyr heavy
agyrmak to hurt
agyrtmak to hurt, cause pain
agyz mouth
agyz beklemek to fast
agza member
agzybir as one
agzybirlik unity/togetherness
agshamak to limp
agshamlyk nahar dinner
ahyryn after all, finally
ajayp wonderful, beautiful
ajymak to be hungry
ak white

ak tam White House
akmak to flow, also stupid
akylly smart
akyuzli pale
alachsyzlyk emergency
alada etmek to look after
alaka rat
alchak friendly, social
aljyramak to be nervous
alma apple
almak to take
altmysh sixty
alty six
altyn gold
alyjy buyer
alym scientist
alyp gelmek to come taking, to bring
alysh-chalysh exchange
amala ashmak hasyl bolmak
aman safe
amatly handy
anglatmak to signify
angly sober
angry opposite
angsat easy
ap-ak whitest
ar revenge
ar almak to take revenge
ara middle
ara alyp maslahatlashmak to debate
araba cart (animal driven)
arachak fronteir,
arachy intermediary
aradan chykmaq to die
arak vodka
aralyk middle, center space
arassa clean

arassalamak to clean, peel
arka back
arkalashmak to give a hand to, assist
arkaly with the help of
arkayyn at ease
arkayyn bolmak to count on
artdyrma increase
artmak to increase/peel a potato
artyk extra
artykmach spare
ary bee
arzan inexpensive
arzuw dream, wish
arzuw etmek to wish
asgyrmak to sneeze
asmak to hang up
asman air, sky
asylyp durmak to hang, be hanging
asyr century
at first name/noun/horse
at chalysma pronoun
at chapyshyk horse race
at yatak horse stable
at yuzli narrow
atagzy pliers
atly famous
atmak to fire a weapon/to add to drink or food
aw hunt
awchy hunter
awlamak to hunt
awy poison
ay moon, month
ayak leg, end
ayakgap shoe
ayal woman, wife
ayat memorial ceremony
ayaz frost

aydylys pronunciation
aygyr stallion
aylag gulf
aylamak to turn, reflect
aylanma rotation
aylanmak to rotate, revolve, go around
aylar seasons
ayna window, glass, mirror
aynadan reflective
ayry different
ayy bear
ayyp worthy of blame
ayyplamak to blame
az little, few
azar trouble, pain
azar bermek to give trouble, pain
azat free
azatlyk freedom
azashmak to get lost
azyk food
ashgazan stomach

A

a ah!, I see!
abermek to give, serve, get ready, lodge a complaint, set an example...
adik boot
adikchi shoemaker
adim footstep
adimlemek to step, march
aga care
aga bolmak to take care
agirt huge, very
aha ah!, I see!
aheng tone
ahey yo, hi (greeting)
ahlepus

ahli all, the whole, full
ahlihalk nationwide
ahlumumy universal, general
ahmiyet meaning, significance, importance
ahmiyetli significant, considerable
aht vow, pledge, promise
ahtibar reliable, dependable, authentic
ahtimal possibly
ahtiyalanlyk treachery, perfidy
akitmek to carry, take away
aklemek to bring, deliver
alem universe, world
alem-jahan universe, world
alemgoshar rainbow
ang lower jaw
angetmek 1. to look at 2. to look over
apet mighty, powerful
apishge window
ar husband
ar-ayal married couple
asgermek to consider, regard, respect
asgermezchilik neglect, disdain
asgermezlik neglect, disdain
at bolmak to be careful
atiyach caution, heed
atiyachly cautious, careful
atishgir railroad pliers, tongs
atlemek 1. to step 2. to cross, transgress
atmek to step
awmek to feel, react, respond to
awmezlik slowness, tardiness (?)
awul-sawul by chance (?)
aynek glasses, spectacles
ashgar open, obvious, evident
ashgarlik openness, obviousness

B

baba grandfather
bag garden, tree
bagana sheep skin
bagly dependent
bagly bolmak to depend on
bagt luck
bagtly happy (with luck)
bagyr liver
bagyshlamak to forgive/dedicate/devote
baha mark, grade, price
bahana excuse
bahar spring
bajyp significant, important
bak tank, vessel
bakja melonfield
bakmak to graze animals
baky eternal
bal honey
balak pants
balyk fish
barada about
barlag ish quiz
barlagchy examiner
barlamak to check, examin
barlyk being
barmak finger, to go
basganchak step(s)
basmak to press
basym soon
basysh pressure
batberek kite
batga slime, mud
bay rich
baydak flag
baygush owl
bayrak prize, reward
bayram festival

baytal mare
bayyr hill
bash head
bash egme worship
bash egmek to worship
bash tutan boss, chief
basharjan efficient
basharmak to be able to
bashga other
bashga zat other things
bashgacha otherwise
bashlamak to begin
bashlangych primary
bashlyk boss, hetman
babek baby
bahbit profit
bari since, this side of
basdesht rival
bash five
beden body
beden terbiye physical training
bedre pail
begench joy
belent majestic
belka squirrel
belki apparent
bellenme nomination
bellenmek to nominate, make known
bergi debt
bergidar debtor
berhizli on a diet
berk firm, strong
berkitmek to fortify
besdir that's enough!
betbagtlyk accident, misfortune
betnyshan ugly
beyan etmek to retell, relate

beyannama declaration
beyi quince
beyik great, grand
beyni brain
bezeg decoration
bezemek to decorate
bezemen well-dressed
biderek worthless
biguna innocent
bigunalik innocence
bil waist
bilbil nightingale
bile together
bilen with
bilgeshleyin on purpose
binyat eternally joined (?)
bir one, a
bir menzesh identical
biraz a little
birazajyk a little bit
birden suddenly
birdenka all of a sudden
birhili strange, somewhat
birinjilik priority
birleshen united
birleshik union
birleshmek to unite
birlik unit
birmengzesh identical
birnache some
biz we
bogaz inlet (geo) throat
bogun syllable
bok feces
bokurdak throat
bolmak to be, happen
borch duty

boy height
boyun neck
boyun almak to admit, confess
boyuncha on, along, according to
bozguch eraser
bozmak to erase
bozulan out of tune, out of whack
bolek part, portion
bolekleyin partial
bolum section
bowrek kidney
bowurslen blackberry
bu this
bug steam
bugarmak to evaporate
bugday wheat
bugday renk dark in complexion
bulam-bujar confusion
bulashdyrmak to mix up
bulashyk entangled
bulut cloud
burch angle, corner, pepper
burgut eagle
but thigh
buysanch pride
buysanjan proud
buysanmak to be proud
buz ice
butin whole, throughout
butinly completely

CH

chadyr tent
chaga child
chagalar bagy kindergarden
chagalyk childhood
chagarmak to call, invite

chagarysh invitation
chak etmek to guess
chaklamak to guess
chakyr alcohol
chal fizzy dairy product
chalaja a little
chalyshmak to change
chalshyrmak to change clothes
chap etme publication
chap etmek to publish
chapmak to chop
charsenbe Wednesday
charwa nomad
chay tea
chaykamak to rinse
chage sand
chak border, limit
chaksiz limitless, boundless
chare cure
chaynik teapot
chekich hammer
chekimli ses vowel
chekimsiz ses consonant
chekinmede feel free to...
chekinmek to withdraw oneself
chekishme etmek to debate
chekishmeler debate
chekmek to pull, carry, draw, smoke
chemche spoon
chemen wreath
chenemek to chew
chep left
cheper skillful
cheper eser fiction
cheperchilik fine arts
cheshme source
chigit sunflower seed

chigmal raw materials
chilim cigarette
chishme inflammation
chishmek to become inflamed
chorba Turkmen soup
chowdary rye
chol desert
choplemek to pick up
chorek bread
chozmek to decide
chozush solution
chung deep
chungngur profound
chuy nail
chuyshe bottle
chybyn mosquito
chyg raw
chygly moist
chykalga exit
chykarmak to remove
chykdayjy expense
chykmak to leave, go out
chykysh performance, speech
chykysh etmek to perform
chyn true
chyn yurekden sincerely
chynlakay in earnest
chynyurekdeshlik sincerity
chyzmak to underline
chyzyk line

D

dabara ceremony
dabaraly solemn
dag mountain
dalchyn carnation
damja drop

dammak to drip
dang dawn
dang atmak to dawn
danmak to tie, fasten
dar narrow
darak comb
daramak to comb
dassh far, distant
datmak to taste
dawa conflict, argument
dawalashmak to argue
dayaw strong
dayhan peasant
dayza aunt, ma'am
dash stone
dashary yurt dili foreign language
dashky outer, exterior
dashlykdaky remote
dade uncle, father (Balkan dialect)
dal not
dane seed, pit
dap tradition
dap-dessur custom
degerli efficient
degishli concerning, in relation to
degishli bolmak to belong
degmek to touch, to affect
dellek barber
dellekhana barber shop
dem breath, vapor
dem almak to breathe
demir metal
demirgazyk north
demlemek to make tea
deng equal
dengesdirmek to oppose, compare
dengiz ocean

denglik equality
depder notebook
depe hill, top
deprek drum
der animal's skin, sweat
dere valley
dereje degree
dereksiz unmotivated
deri skin
derman medicine
dermanhana drugstore
derrew at once
derweze gate
derya river
deshik hole
deshmek to puncture
dil tongue, language
dilden orally
dileg prayer
dilemek to pray
din religion
dinge only
dinglemek to listen
dingleyji listener
diri alive
diwar wall
diyen yaly almost
diymek to say
dish tooth
dishlemek to bite
dodak lip
doga okamak to pray
dogan brother
doglan guni birthday
doglush birth
dograma sheep's head and bread bits
dogramak to cut to pieces

dogruchyl honest
dogry true, right
dogulmak to be born
dogumly determined
dokalmak to be woven
dolamak to wrap
dolandyrmak to govern, manage
dolandyrys management
doly thick, full(y), completely
domma quiet, reserved
don Turkmen robe
dongan rigid, frozen
dongdurma ice cream
dongdurmak to freeze
donguz pig
dost friend (male or nueter)
dostluk friendship
dowam etmek to continue
dowamynda during
dowzah hell
dokmek to spill
dokun manure
donuk traitor
donuklik treason
dorediji creator
doretme creation
doretmek to create
doretmek to start, create, found
dort four
dos pile, heap
dow giant
dowlet goverment
dowmek to break
dowrunde during
dosh breast
duk mixed up
dul widower

dul ayal widow
duman fog
duralga stop
durmak to stop/to cost
durmush life, existence
durmusha chykan married (gyz)
durmusha chykmak to marry (gyz)
durnukly stable
durnuklylyk stability
duruzmak to stop
duyduzmak to warn
duydurysh warning
duygy sense, feeling
duymak to feel
duz salt
dushenbe Monday
dushmak to meet, encounter
dushman enemy
dushushmak to meet
dushushyk meeting
dukan store, shop
dunyewi secular, worldly
durli diverse, different
durli-durli diverse, different
durs correct
durtguch stamp for bread
duye camel
duyegush ostrich
duyn yesterday
duyp bush, shrub/bottom/essence
duysh dream
duysh gormek to have a dream
duz etmek to repair, mend
duzgun rule
duzmek to compose, put together
dushek cushion, mattress
dushmek to get off, dismount

dushnukli clear
dushnukli understood, clear
dushundirish explanation
dushundirmek to explain
dushunje notion
dymyk humid
dynch rest
dynch almak to take a rest, vacation
dyrmak rake
dyrnak nail (toe or finger)
dyz knee
dyz knee

E
edebiyat literature
edepli well-bred
edil exact
edilen made of
edilmek to be made of
edip bilmek to be able to do
edrench ugly
eger (de) if
eje mother
ejiz feeble, weak
eken really
ekin crop
ekiz twin
ekmek to plant
el hand
el charpmak to applaud, clap
elbetde of course
ele almak to know deeply
elek sieve
elim glue
elipbiy alphabet
ellemek to touch, handle, to shake hands
elleshmek to shake hands

elli fifty
emedeklemek to crawl
emma but
endik habit
ene grandmother
ene-atalar parents
entak still, yet
entegem still, yet
engek chin
eplemek to fold
erbet bad
erbetlik badness
eremek to melt, thaw
erjel persistent
erteki fairy tale, story
ertirlik nahar breakfast (morning meal)
esaslsandyrnak to found
esasy basic
esger soldier
essalawmaleykim formal greeting
esse time (x)
et meat
eye owner
eye bolmak to own
eywan veranda
eyyam era
eyyam already
ezenek lazy
eshek donkey
eshik clothes
eshikler clothes
eshitmek to hear
eshret pleasure, comfort
eshretli pleasurable, comfortable

G

gabahatchylyk dastardly deed, evildoing

gabak eyelid
gabanjang jealous
gabat gelmek to coincide
gabaw trap, seige
gachalga refuge
gachgak refugee
gachmak to flee, retreat/to drop (on its own)
gachyrmak to drop
gadym ancient
gadymy antiquity
gadyrly dear one
gahar anger
gahar gelmek to get angry
gahar getirmek to anger
gaharjan angry
gaharly mean-spirited
galam pencil, spoon (Yomud)
galkynysh revival
galmak to stay
galyng bride price
gam chekmek to mourn
gamgyn sad
gamly sad
gamysh reed
gan blood
ganab ditch
ganat wing
gap bowl
gapak cover
gapan trap
gapdal side
gapgach dishes, utensils
gaplang tiger
gapmak to catch
gara black
garagol disorderly
garalmak to blacken, darken

garalyshmak to wait for someone
garamazdan despite
garanky dark, darkness
garawul guard
garawul durmak to stand guard
garayagyz dark complexioned
garayysh attitude
garashly dependent
garashly bolmak to depend on
garashmak to wait
garashsyzlyk independent
garlawach swallow (bird)
garmak to mix with, shuffle
garpyz watermelon
garsylyk obstacle
garyndash relative
garynja ant
garshy against
garshy chykmaq to disagree, object
garshydash adversary
garshylyk gorkezmek protest
garshylyk gorkezmek to protest
gatnamak to attend on a regular basis
gatnawy route
gatnashmak to attend, be present at
gatnashygy participant
gatnashyk relations
gatyshyk various
gawun melon
gaychy scissors
gaydym derejesi passive voice
gaydyshyn return
gaygy etmek to worry
gaygyly sad, worrisome
gayrat strength, hutzpah
gaytargy change (money)
gaytarmak to give back, return

gazan big palow pan
gazanch earnings
gazanmak to earn
gazmak to dig
gash eyebrow
gami ship
gechelge passage
gechirmek to run, control
gechis transition
gechmek to pass
gechmish the past
geday beggar
gelin bride
gelinalygy wedding caravan
gelip chykamak to originate
gelip chykysh origin
geljek future
gelmek to come, arrive
gelshiksiz disadvantageous, hideous
gelshiksizlik disadvantage
geplemek to speak
geplemezlik silence
gepleshikler negotiation(s)
gepleshmek to converse
gerb emblem
gezelench etmek to go for a walk, stroll
gezmek to wander
gidishin going, one way
gidishin-gaydyshyn round trip
gije night
ging wide
gingleme expansion
ginglemek to expand
girelge entrance
girishmek to embark upon
girmek to enter
gizlenmek to conceal

gizlin secret, illegal, hidden
goch ram
gol arm
gol chekmek to sign (to pull arm)
golay next, near
golayynda at
gollamak to support
gonamchylyk graveyard
gonmak to land
gongur brown
gorag fence
goramak to defend, protect
gorayysh protection
gorkak coward
gorkaklyk cowardice
gorkmak to fear
gorkunch monster, frightful
gowak cave
gowlamak to make a bed
gowrak more than
gowushmak to give
gowy good
gowy gormek to like, be fond of
gowylandyrmak to improve
gowylyk goodness
gowshak weak
goybermek to allow, permit, let
goymak to put
goyulmak to be placed, given
goyun sheep
goyy thick (liquid)
gosh things, baggage
goshant contribution
goshar wrist
goshawuch handful
goshmacha appendix
goshmak to add on, insert

goshulma suffix
gochurmek to copy
godek rude
gok blue
gok onum vegetable
gole calf
gom-gok bluest
goni straight
gonukme exercise (in a book)
goresh wrestling
goreshmek to fight, wrestle
gormek to see
gornukli visible, eminent, attractive
gornush kind, type, appearance, view
gorunmek to seem, appear
gorush vision
gotermek to pick up
gownune degilmek to be offended
gownune degmek to offend
gownune gotermek to cheer up
gowreli pregnant
gowun soul
goz eye
goz ongunde tutmak to aim
goz yash tear
gozbashy origin
gozleg research
gozlemek to look for, seek
grek hozy walnut
grim make-up
gujak embrace
gujaklamak to embrace
gujaklashmak to embrace
gujuk puppy
gujurly energetic
gulak ear
gulak asmak to listen attentively

gulak salmak to listen attentively
gulmak to pour
gulp lock
gulplamak to lock
guradylan dried
gurak arid
gural tool
gurama organization
guramachy organizer
guramak to organize/to wither
gurbaga frog
gurjak doll
gurlush construction
gurlushykchy carpenter
gurmak to build, construct
gurultay assembly, meeting
gutarmak to finish, be over
gutarnykly ultimate
gutarysh conclusion
gutulmak to get better (health)
guty box
guwanch pride
guwanmak to be proud of
guyruk tail
gush bird
gul flower
gulki laughter
gulkunch ridiculous, funny
gulle flourishing
gullemek to flourish
gulmek to laugh
gumana hardly
gumruk customs
gumrukhana customs house
gumur-yamyr chit-chat
gun day/sun
gun tertibi agenda

guna sin
gunasa every other day
gunakar one at fault
gunali guilty
gunbatar west
gundelik diary
gundiz daylight
gundogar east
gune yanmak to get sunburnt
gunebakar sunflower
guneshli sunny
gunorta south
gunortan noon
gunortanlyk nahar dinner
gunung dogmagy sunrise
gunung yashmagy sunset
gur thick, dense
gurrung discussion, chatter
guw swan
guych strength
guychli strong
guyguch ladel
gybat gossip
gybat etmek to gossip
gybatkesh gossipper
gygyrmak to gab, chatter, whistle, cry out
gykylyk wail, outcry
gykylykchy blabber, wailer
gylych sound
gymmat expensive
gymmatly valuable
gymyldamak to stir
gynanch regret
gynanmak to regret
gynansamda unfortunately
gyp-gyzyl reddest
gysga short

gysganch miser
gysmak to grip, press
gyssagly hastily, hurriedly
gyz daughter
gyzgyn hot
gyzmak to heat
gyzykly interesting
gyzyl red
gysh winter

H
habar news
habar etmek to inform
habar tutmak to get news
hach cross
hachan when
hadys prophecy
hak right, prerogative
hakly bolmak to be entitled to
hakykan reality
hakyky genuine
hakynda about
halamak to like
halas bolmak to take refuge
halk citizens, people
halkara international
haly carpet
halypa teacher, master
halys totally
ham animal skin
hamyr dough
han ruler
hapa dirty
hapalamak to dirty
harby yagday martial law
harchlamak to waste
harp alphabet letter

harytlar products, goods
hasamak to tally up
hasap tally
hasaplamak to tally up
hasyl harvest
hat letter
hawa yes
hayat fence, wall
hayran galmak to admire
haysy which
hayyr benefit
hayysh request
hayysh etmek to request, ask for
hakim mayor
hasiyet character, behavior, property
hazir now
hazirki modern, contemporary
hazirlikche for now
hek chalk
heley woman, wife
hem too, also
hemishelik permanent
hemme all, every
hemmetaraplayyn comprehensive
heng tune
heniz now, until now
hepde week
hereket movement
hereket etmek to move
hezel pleasure
hezel etmek to enjoy
hich nothing
hil quality, style
hingngilik swing
hor thin
hor chekmek to snore
horaz cock

horlyk chekmek to suffer
hormat respect
hossar trustee
howa weather, air
howa shary baloon
howda pond
howly yard
howlykmak to rush, hurry
howp danger
howpsuzlyk security
hozayyn host, master
hosh well, informal good-bye
hoshlashmak to say good-bye
hodur etmek to treat
hokman mandatory
hokmany necessity
hokmunde as
hokum verdict
hokum surmek to reign
hokum surmeklik reign
hokumet government
howes interest
howurtge nest
huday God, Allah
hudaya chokunma prayer
hukuk right
hukuk bermek to entitle
hurma date
hususy private
hushgar watchful, alert
hyyanat etmek to trespass on
hyyanatchy trespassor(?)
hyyanatchylyk trespassing
hyzmat service
hyzmat etmek to serve, host
hyzmatdash partner
hyzmatkar servant

I

ibermek to send

ich inside, intestine

ichaly spy

ichigara envious

ichinde inside

ichmek to drink, man's sheepskin coat

iki two

ikinji derejeli secondary

il people

ilat population

ilchi ambassador

ilchihana embassy

ileshler people

ilik button

ilki first

ilkinji initial

ing most (superlative)

inche thin

indi next, following

indiki next

indyuk turkey

injir fig

inkar etmek to deny

ingnge needle

ingrik dusk

ingrik garalmak to get dark

ir early

irden morning

islan any

isleg desire

isleg boyuncha at will

islege layyk rational

islemek to want

iymit food, edible

ish matter, affair, work

ishchi worker
ishda appetite
ishger colleague
ishlemek to work
ishlengngir hardworking
ishli busy

J
jady magic
jadygoy magician
jam bowl
jang bell, ringing
jang etmek to telephone
jan spirit
jan etmek to do one's best
jankoer faithful, devoted
janly alive, animated
jansyz inanimate
jar information
jarnama appeal
jay house, room, building
jaylama funeral
jaylamak to bury
jebislik unity
jedel wager
jedel etmek to make a bet
jedelleshmek to argue
jem sum, total
jemagat the public
jemgyyet society
jemlemek to sum up
jemleyji final
jenayat crime
jenayatcy criminal (noun)
jenayatly criminal (adj)
jeren antelope
jerime fine, penalty

jerime salmak to fine
jeza punishment, penalty
jeza bermek to punish
jigi younger brother
jogap answer
jogap bermek to answer
jogapkar responsible
jogapkarchilik responsibility
jora friend (female to female)
jorap socks
joya melonfield's irrigation ditch
joshgun flood
jubi pocket
jubut even in number
julge valley
jumle expression
juyje chick
jylaw reins
jyn race, caste

K

kagyz paper
kaka father, uncle(Balkan)
kakmak to tap, dust
kakylmak to
kapyr infidel
karar verdict
karara gelmek to make up one's mind
kasam oath
kasam ichmek to vow, take an oath
kabir some
kadi pumpkin
kamahal sometimes
kamil best, perfect
kamileshen perfect
kamillik yashy majority (18 years of age)
kamillik yashyna yetmek to reach majority

kan much, many
kar career, office
karende tolegi rent
karhana office
kase teacup
katmenlemek to chop
kawagt sometimes
kayemek to scold
kashir carrot
kebelek moth, butterfly
kejebe old Turkmen gelinalygy
kelchermek to show off
kelesang fool
kellem cabbage
kelpeze lizard
kelte short
kem problem, flaw
kemchilik flaw
kemelmek to lessen
kemsiz-kostsuz flawless
kenar edge, beach
kepderi dove
kepgir large spoon-ladel to cook palow
ker deaf
kerep cobweb
kerpich brick
kerwen caravan
kesel illness, disease
keselhana hospital
kesgitleme definition
kesgitlemek to define
kesmek to cut
keyp mood
keyp chekmek to revel
keshbi surface
keshte embroidery
keshte etmek to embroider

kichi small
kim who
kirli dirty
kirpik eyelash
kit whale
kitap book
kitaphana library
kitek blunt, dull
kishi person
kowalmak to chase, follow
kowmak to expel
koche street
kok root
kol lake
kolege shade, shadow
komek assistance, aid
komekchi assistant
komekleshmek to help
komelek mushroom
komur coal
kone old, ancient
kop much, many
kopeltmek to multiply, duplicate
kopluk plural
kopri bridge
kor blind
korpe littlest child
kowush shoes, sandals
koynek shirt(m), dress(f)
koshk palace
kuwwat strong, strength
kul ash
kuldan ashtray
kunnuk silver jug for water
kuysemek to miss
kuyze jug
kusht chess

kyn difficult
kynchylyk difficulty
kyrk forty
kyssa short poem
kyssachy writer of a short poem

L

lakam nickname
lakgy talkative
layyk appropriate
layyk bolmak to conform
layyklyk-da in conformity with
lenta ribbon
lomay sowda wholesale

M

magaryf education
magaryfchy educator
maglumat information
mahrum devoid
makala article (of magazine)
maksat purpose
makullamak to approve
mal cattle
maldar farmer
mamla right, correct
manglay forehead
maslahat council, advice
maslahatlashmak to confer
mata fabric
mawpy pink
maymyn monkey
mayyl warm
mazar grave
mazmuny content
mashgala family
mahelle crowd

mahirli pleasant, warm
mahri compassion
mahriban dear
malim definite
mamishi orange
matach bolmak to need
mebel furniture
medeni cultural
medeniyeti culture
mejbur etmek to enforce
mejbury compulsory
mekdep school
mekejewen corn
mekir snobbish, closed, cunning
mele brown
men I
mengzemek to look like
mengzesh similar, resemblance
merdiwan ladder
merhum dead
merkez center
mert courageous
mes fertile
mesele problem
meselem for example...
mesge butter
metbugat the press
metjid mosque
meydan field
meshhur famous
meshhurlyk fame
millet nationality
milli national
minnetdar greatful
miras inheritance
miras almak to inherit
miraschy successor

miwe fruit
molla mullah
mochber volume
mohlet term of office
mohum important
moy spider
mugallym teacher
mugallym teacher
mukaddes holy
mum wax
mundan ong ago, before
murt moustache
mudir chief, boss
mumkin possible, maybe
mumkinchilik possibility, chance
mumkinchilik etmek to enable
mung thousand
munmek to mount, board, get on
myhman guest, foreigner
myhmanhana hotel, guest house
myhmansoyer hospitable
myhmansoyerlik hospitality
mylakatly open, honest
mynasyp bolmak to deserve
mysal example
mysal uchin for example
myshmysh rumor

N

nagysh intricate
nagysh chekmek to embroider
nahal sapling
nahar food
naharhana cafeteria
namart cowardly
namaz prayer
nan bread

nar pomegranite
narpyz mint
nas green recreational powder
nazar view, sight
nache how much?
nachelik what number?
nahili how?
nahos unwell, unhealthy
name what?
name uchin why
namede bolsa bir zat anything
narazychylyk wail, scream, outcry
nasag bolmak to be ill
nesil generation
netije conclusion, result
neshir ediji publisher
neshir etmek to publish
nire where
nirede where
niyet intention
nobat queue
nobat tutmak to queue up
nokat period (punctuation)
noyba type of bean
nur light
nusga example, model
nygtamak to emphasize
nyrh price, fee
nysan symbol/aim
nysan almak to take aim

O

oba village
oba hojalygy agriculture
ogramak to thief
ogry thief
ogul son

ogshamak to kiss
ok bullet
okamak to read, study
okatmak to teach
oklamak to throw
oklaw rolling pin
okuw learning, school, educational
okuwchy pupil
okyjy reader
ol she, he, it
olar they
onchakly so much
onda here
ongarmak to be able to
ongat good
ongayly comfortable/successful
orak sickle
ormak to reap
ors Russian
orscha Russian language
orsyet Russia
orta middle
ortasynda in the center
orun seat
orunbasary understudy(?)
ot grass
otag room
otamak to weed
otur comma
oturgych seat, chair
oturlyshyk party
oturmak to sit
otuz thirty
owadan pretty, nice
oyanmak to wake up
oylamak to consider
oylamazdan at random

oylanma consideration
oylap tapmak to invent
oylap tapyjy inventor
oylyk oasis (?)
oynawach toy
oytak naturally formed bakja
oyun game
ozal ago

O
ochen extinct
ochurmek to switch off
okde skilled, talented
olcheg size, measure
olchemek to measure
olcheyish measurement
oli dead
olmek to die
olum death
olum derejesi death rate
omur life
omurlik lifelong, for life
ong front, ago, past
onmek to produce
onum product
onumchilik production
ongunde in front of
opmek to kiss
opush kiss
ordek duck
orkuch hump
ormek to braid hair, knit
osdurmek to grow, cultivate
osmek to grow, develop
osush growth, development
oten past
otunch apology

otunch soramak to apologize
owey step- (mother, father)
owgi praise
owmek to praise
owrenmek to learn
owretmek to teach, instruct
owulya graveyard
oy home
oy hojalykchy homemaker
oyken lung
oykunmek to imitate
oyle/oylan afternoon
oytmek to think
oz self
oz kelle self-centered
ozara mutual
ozbashdaklyk independence, self-rule
ozmek to repay a debt
ozum myself
ozuni alyp barysh behavior, conduct
ozunge chekmek to attract

P

pachak melon skin
pagta cotton
pakgarmak to swell
pallamak to yawn
palta axe
papak cap
para bribe
parahatchylyk peace
parta desk
partlama explosion
partlamak to explode
patyscha king
pay share
paychy shareholder

payhasly sensible, wise
paylamak to distribute
paytagt capital
pahim wise saying
pahimli rational
paki razor
pasgel troble, bother
pasgel bermek to bother
penje paw
penjire window
penshenbe Thursday
perishde angel
pero pen
pes low, short
peseltme reduction
peseltmek to reduce
peyda use, usefulness
peyda bolmak to emerge
peydaly useful
pikir opinion
pikir etmek to think
pikirlenmek to think
pil shovel, elephant
pishik cat
pul money
pychak knife
pychgy saw
pygamber prophet
pyshyrdamak to whisper

R

rahat peaceful
razy in agreement with
razy bolmazlyk disagreement
razylashmak to agree
razylyk harmony
rahnet pleasure

rehimdar generous
rehimli generous
renk color
renkli colorful, colored
resmi official, formal
roman novel
rugsat permission
ruh spirit, soul
ruhy spiritual
rul wheel

S

sabyn soap
sabyr patience
sabyr et God bless you
sabyrly patient
sach hair
sach orumi braid, plait
sag healthy
sagat hour; watch, clock
sagatlyk hour's worth
sagdyn healthy
saglyk health
sagmak to milk
sahypa page
sakar kelle bald
sakchy watchman
sakgal beard
saklamak to keep
saklanan second-hand
saklayysh upkeep, maintenance
salam simple greeting
salamlashmak to greet, say hi
salgyt tribute, payment
salkyn cool
sallanchak crib
salmak to put, put up

salyhatly serious
samsyk fool
san number
sanamak to count
sandyk chest (hope chest)
sap sary yellowest
sapak thread; lesson
sapar journey; time (in series)
sary yellow
sarymsak garlic
satmak to sell
satyjy seller, clerk
satyn almak to buy, purchase
satynalmak to sell
sawchylar matchmaker
saylama choice
saylamak to choose, elect
saylanan chosen
saylaw election
saz music
sazanda musician
sebap cause, reason
segsen eighty
seh r. shop, guild
sekiz eight
sellofan r. cellophane
sellyuloza r. cellulose
sement r. cement
sementlemek to cement
semiz fat
sen you, (s)
senagat industry
senet craft
sentner r. sentner (100 kg.)
sepmek to sprinkle
serche sparrow
seretmek to look at

sergezdan bum, vagrant
sergi exhibition
serhet border
serhosh drunkard
serishde remedy
sermek to spread out
ses sound, voice
setir line
seyrek seldom
sifr r. figure, number
sifrlemek to count, to figure
silindr r. cylinder
sindirmek to digest
sink r. zinc
singek fly
sirk r. circus
sirkul r. circle
sisterna r. cistern
sitada r. quotation
sitirlemek to quote
siz you (pl)
sishenbe Tuesday
sogan onion
sokmak to insert
solgun pale
solmak to fade
song then, later
songra later
sorag question
sorag bermek to question
soramak to ask
sowatly literate
sowly successful
sowmak to spend money
sowsuzlyk failure
sowuk cold
soymak to skin

sobeshmek to fight
sohbet discussion
sonen extinct
sowda commerce
sowda etmek to make a trade
sowdager merchant
sowmek to swear (curse)
soygi love
soyguli favorite
soymek to love
soz word
sozbashy title
sozlem sentence
sozluk dictionary
subut etmek to prove
subutnama proof
sugun deer
sungat art
surat picture
suratlandyrma description
suratlandyrmak to describe
suw water
suwarmak to water
suwsamak to be thirsty
suwuk thin, fluid
sunbul stalk of wheat
sunnet circumcision
sungk bone
supurmek to sweep
surgun exile
surgun etmek to exile
suri flock
surmek to drive
sutuk fur
sutukli furry
sutun column, pillar
suyji sweet, candy

suyjichil sweet tooth
suyri oval
suyt milk
suyshmek to move
suzguch filter
suzme one of them ubiquitous milk things
suzmek to strain, filter
sychan mouse
sygyr cow
sygyrmak to whistle
sylag respect
sylamak to respect
syn survey, review
syn etmek to review
synag approval
synanmak to try, attempt
synp class, caste
sypat adjective, appearance
syr mystery
syrbyn blizzard
syrkaw ill; patient
syrkawlamak to be ill
syrly mysterious
syyahat journey
syyahat etmek to travel
syyahatchy traveller
syyasat policy, politics

T
taba pan
tabyt coffin
tabshyrmak to hand over
tagam dish, taste, flavor
tagamly tasty
takmynan almost
takyk exact
takyrlyk cracked desert area

tam house
tamamlamak to conclude
tamdyr clay oven for baking chorek
tanamak to recognize
tanysh acquaintance
tanysh bolmak to meet (lit. to become acquaintance)
tanyshdyrmak to introduce
tapmacha riddle
tarap side
tarapdar supporter
taryh history
taryp etmek to speak highly
taslamak to give up
tassyklamak to ratify
tayak pole, rod
taychanak foal
taypa tribe, clan
tayyar ready
tayyarlamak to prepare
tayyyyn ready
tach crown
tak odd in #
taley fate, lot
tasir impression
tasir etmek to influence
tasir galdyrmak to impress
taze new
tazeden again
tazelenmek to renew
tegelek round
tejribe experience
tejribeli experienced
tekiz smooth
tekje level, shelf
teklip offer
teklip etmek to make an offer
telefon etmek to telephone

telpek hat
temmaki tobacco
temmi punishment
temmi bermek to punish
ten flesh
terbiye upbringing
terjime translation
terjimekchi translator
tertibe chagyrmak to discipline, call order
tertip order
tertipli ordered, disciplined
tikinchi tailor
tikmek to sew
tilki fox
tire tribe
tiz fast, quickly
tizlik speed
togalak spherical
tohum seed
tokay forest
tomus summer
top ball
tor net
tow bermek to give a turn
towlamak to turn, rotate
towshan rabbit
toy big-ass fiesta
tohmet slander
tohmet atmak to slander
toleg payment
tolemek to pay
tongnge stump
tor head of the table
totanden casual, by accident
toweleme excellent
towerek surroundings
towir (galdyrmak) post-meal prayer

turmak to rise
turuzmak to wake someone
turshy sour
tussag prisoner
tutma grip
tutmak to hold, catch, take
tupeng rifle
turgenleshik training
turma basmak to imprison
turme prison
tusse to smoke
tusselemek to smoke (give off smoke)
tuweley gust
tuykurrmek to spit
tygshytlamak to spare
tygshytlylyk economy

U

uchar airplane
uchmak to fly
uchush flight
ugramak to set off (a vehicle)
ugratmak to see off
uklamak to sleep
ukyp experience
ukyply able
ukyplylyk ability
ulanmak to utilize
ulumsy snobbish
umuman usually, ordinary
umumy common, usual
umyt hope
umyt etmek to hope
un flour
urmak to strike
usul manner
utanch shame

utandyrmak to embarrass, to shame
utanjang shy
utanmak to be shy
utmak to win
utulmak to lose (a game)
uzak long

U
uch three
ulje cherry
umsum meek
uns attention
uns bermek to pay attention
upjun complete, in full supply
upjun etmek to supply, provide
usgurlewuk cough
usgurmek to cough
ust surface
usti bilen via, by way of
ustunlik success, achievement
uwremek to rock (a cradle)
uytgemek to change (by itself)
uytgetmek to change
uzulmek to break (by itself)
uzum grapes

W
wagt time
wagtlayyn temporary
wagyz etmek to preach
wagyz-nesihat sermon
wagzal station
waka situation
waleykimessalam response to formal greetng
wangkrymak to wail
watan country
we and

wekil representative
weli but, but also
wepa truth
wepaly true, honest
wepalylyk allegiance
wepat dead, finished
wepat bolan deceased
wepat bolmak to die
wertolyot helicopter
wesyetnama will (document)
weziye position, appointment, rank

Y
ybarat comprised of
yglan etme announcement
yglan etmek to announce
ygtyyar etmek to allow
yhlas zeal
ykbal fate, destiny
ykdysady economic
ykdysadyyet economics
ykrar etme recognition
ykrar etmek to recognize
ylalyshmak to agree
ylalyshyk harmony, agreement
ylgamak to run
ylham inspiration
ymam one who has made Mecca pilgrimage
ynam belief
ynamly reliable
ynandyrmak to convince
ynanmak to believe
ynha here
yns-jyns nothing & noone
ynsan human
yramak to swing
yslanan rotten

ysmanak spinach
ysmynak spinach
yz backside
yzynda behind

Y

yabany wild
yadaw tired
yadawlyk fatigue
yadygarlik monument, memory, souvenir
yag oil
yagday situation, condition
yaglyk scarf
yagmak to precipitate
yagty well lit
yagyn precipitation
yagshy good
yakymly nice, pleasant
yakymsyz mean
yakyn near
yakynda the other day
yalan false
yalanach naked
yalanchy liar
yalandan false
yalngysh mistake
yalngyshmak to be mistaken
yalpak shallow
yalta still, idle, lazy
yaltanmak to be idle, lazy, to tire
yaly like
yaly-la seems
yalyn flame
yang echo
yangak cheek
yangy yakynda recently
yangyja just now

yap ditch
yapgy cover
yaprak leaf
yapyshdyrmak to stick
yara wound
yarag weapon
yaralamak to wound
yaramak to like
yarashmak to make up (become friends)
yardam aid, help
yardam etmek to help
yary half
yarylma explosion
yarylmaq to explode, to crack, split
yarym half
yarysh race, competition
yasamak to craft, make
yasy flat
yat mind
yatdan chykarmak to forget
yatlamak to remember
yatmak to lie down, sleep
yatyrlma abolition
yatyrmak to abolish
yazmak to write, lay down
yazuw writing
yazyjy writer
yazyk sin
yazykly guilty
yazyksyz innocent
yazyksyzlyk innocence
yazylmak to subscribe
yazylysyk subscription
yash age, young
yashamak to live
yashayysh life, living
yashmak really seductive bridal scarf

yashyl green
yedi seven
yegen neice or nephew
yeke lone, only
yekshenbe Sunday
yelek feather
yelim glue
yemlemek to stick
yene again, another
yengiji victor
yengil light, easy
yengillik privilege
yengish victory
yengmek to defeat
yer place
yer titremesi earthquake
yer shary globe
yerine yetirmek to complete
yerleshmek to be situated, to get situated
yerli local
yerlikli proper, appropriate
yeser gozler shifty eyed
yeterlik enough
yetim orphan
yetishmek to be on time, to make (the bus)
yetmek to suffice
yetmish seventy
yigit fellow
yigrimi twenty
yitelmek to sharpen
yiti sharp
yitirmek to lose
yogsa or else, otherwise
yogsa-da by the way
yogyn wide, thick
yok no, not present
yokarsyna above

yokary chykmaq to climb
yol road, way
yolagchy passenger
yolbars lion
yoldash companion
yollamak to send
yolmaq to pick fruit
yolunmaq to break (uzulmek)
yowuz hard
yone however
yonekey simple
yonekme subject (of a sentence)
yoremek to walk
yorite special
yumruk fist
yumurtqa egg
yumush duty, errand
yuwdum a swallow
yuwmak to wash
yuwunmaq to wash oneself
yuwutmaq to swallow
yuk baggage, load
yung wool
yup rope
yupek silk
yurege dushmek to annoy, bother
yuregine duwmek to decide (set your heart)
yurek heart
yurek gysmak to miss
yuz face/one hundred
yuz tutmaq to see, to go and see (?)
yuze chykmaq to arise
yuzlenme treatment
yuzlenmek to treat
yuzmek to swim
yuzuk ring
yygmak to pick, gather

yygnak gathering
yygnamak to gather, collect
yygnashdyrmak to tidy up
yygrench hateful
yygrenmek to hate
yygy-yygydan often
yygyrmak to wrinkle
yygyrt wrinkled
yykylmak to fall
yyl year
yylan snake
yyldyrym lightning
yyldyrym chakmak lightning to strike
yylgyrmak to smile
yylgyrys smile
yyly pleasant, warm

Z

zaman epoch, era, time
zamcha type of melon
zat thing
zayalamak to pollute, spoil
zayalanan spoiled
zaherli poisonous
zahmet labor
zelel harm
zergar jeweler
zerur necessary
zerurlyk need
zeyrench complaint
zeyrenmek to complain
zynjyr chain
zyngmak to throw
zyyan harm

sh

sha king, ruler

shadyyan cheerful
shah horn
shaha branch
shahadatnama certificate
shahandaz well-liked
shahs personality
shahsy personal
shapak color of sky at dawn
sharlawuk waterfall
shat happy, joyful
shatlyk happiness, joy
shayat witness
shayat bolmak to witness
shagirt apprentice
shaher city
shanik pit (of fruit)
sheker sugar
sheker chingrigi sugarbeet, sugarcane
shemal breeze
shenbe Saturday
sherap wine, alcohol
shert conditions
shertnama contract, agreement
shetdaly peach
sheyle as such, in this way
sheyle hem ...as well as...
sheytan devil
shire sticky
shohrat glory
shohratparaz ambitious, vain
shu this
shubhelenme suspicion
shubhelenmek to suspect
shubhelenyan suspicious
shygar slogan
shygyr poem
shshi beet soup

Copyright Pallipamu, Garret, Lastowka 1996

All rights reserved

Do not copy or distribute without prior permission of authors